

El Proyecto de Sites Reservoir

Guía para la Comunidad al Informe del Impacto Ambiental/
Declaración del Impacto Ambiental Final (EIR/EIS, en inglés)

Introducción

De acuerdo con la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA, en inglés) y la Ley sobre Política Nacional Medioambiental (NEPA, en inglés), la Autoridad de Proyectos de Sitios (la Autoridad) y la Oficina de Reclamación (Reclamación) han preparado un Informe Final del Impacto Ambiental/Declaración del Impacto Ambiental (EIR/EIS) para analizar los impactos ambientales potenciales de la construcción y operación del Proyecto de Sites Reservoir (Proyecto).

La Autoridad construiría un embalse ex situ para capturar el agua en exceso que resulta de fuertes tormentas y almacenar el agua hasta el momento en que sea más útil durante períodos de sequía. Estos suministros de agua ahorrados se utilizarían para el medio ambiente, la gente y la agricultura. Las instalaciones existentes usadas para almacenar el agua fueron diseñadas para capturar el deshielo, pero es más común que las precipitaciones en estos días ocurran en forma de lluvia. Es probable que esta tendencia continúe en el futuro. La demanda estatal de agua para servir a las comunidades, impulsar la economía y revitalizar el medioambiente ha aumentado mucho más allá de lo que el sistema existente para el almacenamiento de agua tenía el apoyo como fin. El Proyecto es uno de las herramientas en la caja de acciones para ayudar al estado a lograr los objetivos de la confiabilidad del suministro de agua para todos los usuarios (incluido el medioambiente) y adaptación a un clima cambiante.

El EIR/EIS Final incluye actualizaciones del Borrador Revisado del Informe del Impacto Ambiental/Borrador Suplementario de la Declaración de Impacto Ambiental (RDEIR/SDEIS, en inglés), que fueron publicados en noviembre de 2021, así como las respuestas a todos los comentarios sustanciales que se reciben durante el plazo para revisión del RDEIR/SDEIS y comentarios públicos. La Autoridad y Reclamación celebraron dos reuniones virtuales con el público en diciembre de 2021 y recibieron aproximadamente 100 cartas y comunicaciones únicas durante el plazo para comentarios públicos.

Como último paso del proceso de evaluación ambiental, la Autoridad y Reclamación considerarán los impactos ambientales y las medidas de mitigación al decidir si se lleva a cabo el Proyecto, así como las correspondientes acciones.



Alternativas del Proyecto

El EIR/EIS Final evalúa los impactos ambientales potenciales de tres alternativas de acción, así como una alternativa "Sin Proyecto/Sin Acción". La Autoridad y Reclamación podrían decidir aprobar una de las alternativas identificadas o una versión que incorpore elementos de varias alternativas.

Características Principales de las Alternativas del Proyecto

Elemento del Proyecto	Alternativa 1	Alternativa 2	Alternativa 3
Tamaño del embalse	1,5 millones de acres-pies (MAF, en inglés)	1,3 MAF	Igual que la Alternativa 1
Área de inundación	13.200 acres	12.600 acres	Igual que la Alternativa 1
Represas (escaladas al tamaño del embalse)	Represas del Golden Gate y Sites; 7 represas auxiliares; 2 diques de collado	Represas del Golden Gate y Sites; 4 represas auxiliares; 3 diques de collado	Igual que la Alternativa 1
Ruta que conecta el este al oeste Lados del embalse	Puente permanente que cruza el embalse	Carretera al lado sur del embalse	Igual que la Alternativa 1
Embalses reguladores	Funks Reservoir, Embalse Regulador Terminal (TRR, en inglés) Este	Funks Reservoir, TRR Oeste	Igual que la Alternativa 1
Liberaciones de transporte	Liberaciones de hasta 1.000 pies cúbicos por segundo (cfs, en inglés) al nuevo Dunnigan Pipeline que a su vez descarga al Colusa Basin Drain (CBD)	Liberaciones de hasta 1.000 cfs al nuevo Dunnigan Pipeline que a su vez descarga al Sacramento River y también descarga parcialmente un promedio de 300 cfs al CBD	Igual que la Alternativa 1
Liberaciones a los arroyos de Funks y de Stone Corral	Criterios del caudal específicos para mantener los caudales para proteger a los titulares de derechos de aguas abajo y a la funcionamiento ecológico	Igual que la Alternativa 1	Igual que la Alternativa 1
Participación de la Oficina de Reclamación	Dos opciones: Sólo intercambios operativos 1 (Alternativa 1A); o Socio de financiación (inversión hasta 7%) con intercambios operativos 1 (Alternativa 1B)	Sólo intercambios operativos ¹	Socio de financiación (inversión hasta 25%) con intercambios operativos ¹
Participación del Departamento de Recursos Hídricos de California	Intercambios operativos con Oroville y uso de las instalaciones del Proyecto Hídrico Estatal al sur de la delta	Similar a la Alternativa 1 (sin embargo, volúmenes pueden variar)	Similar a la Alternativa 1 (sin embargo, volúmenes pueden variar)

¹ Intercambios operativos podrían incluir intercambios dentro del año e intercambios en tiempo real.

Contenidos del EIR/EIS Final

El EIR/EIS Final evalúa los impactos potenciales directos, indirectos y acumulativos sobre el medioambiente que podrían resultar de la implementación del Proyecto. Además, este EIR/EIS Final incluye medidas de mitigación factibles para evitar, minimizar, rectificar, reducir o compensar unos impactos adversos significativos. Este análisis, que se presenta en los Capítulos 5 al 32, incluye una descripción del entorno ambiental actual, los métodos de análisis, una discusión de los hallazgos del impacto y una discusión de medidas de mitigación.

El EIR/EIS Final identifica mejoras en el Proyecto, tanto en las instalaciones como en las operaciones; incluye resultados revisados de los modelos por cambios en los criterios de desvío; proporciona respuestas a los comentarios recibidos sobre el RDEIR/SDEIS; y proporciona cualquier revisión de texto necesaria a causa de los comentarios y respuestas o mejoras del Proyecto. **No se identificaron impactos nuevos o sustancialmente más significativos en el EIR/EIS Final.**

Las mejoras en el Proyecto entre el RDEIR/SDEIS y el EIR/EIS Final incluyen:

- La Alternativa Preferida según la CEQA se cambió de la Alternativa 1 a la Alternativa 3, permitiendo una inversión por Reclamación en el Proyecto de hasta 25%. Reclamación identificó la Alternativa 3 como la Alternativa Preferida según la NEPA en el EIR/EIS Final;
- Se revisaron los criterios de desvío del Proyecto para proteger mejor a los peces, incluida la revisión de los criterios del caudal en el Wilkins Slough Bypass a 10,700 pies cúbicos por segundo desde octubre a junio;
- Se incorporó al Proyecto la medida de mitigación denominada “Fish-2.1”;
- Se hicieron mejoras en el diseño de algunas instalaciones;
- Se incorporaron al documento los resultados actualizados de los modelos; y
- Correcciones o aclaraciones en respuesta a los comentarios sobre el RDEIR/SDEIS.

Los comentarios sobre el RDEIR/SDEIS abordaron una gama amplia de temas políticos y ambientales. Las principales áreas temáticas que provocaron comentarios frecuentes incluyen la participación de las partes interesadas y el proceso público; la descripción de las alternativas y las operaciones de ellas, los impactos sobre la calidad del agua superficial, los impactos sobre los recursos biológicos acuáticos, los impactos sobre la vida silvestre y la vegetación terrestre, y los impactos acumulativos. Las respuestas a los comentarios proporcionados en el Volumen 3 representan el mejor esfuerzo de la Autoridad y Reclamación para revisar y considerar cuidadosa y objetivamente los comentarios y las pruebas de respaldo proporcionadas por los comentaristas.

El EIR/EIS Final incluye tres volúmenes:

- **Volumen I** – Secciones de los capítulos: Ciertos capítulos del RDEIR/SDEIS que requirieron revisiones
- **Volumen II** – Apéndices: Apéndices del RDEIR/SDEIS que requirieron revisiones
- **Volumen III** – Respuestas a los comentarios: Respuestas a los comentarios sobre el RDEIR/SDEIS, incluidas respuestas maestras (MR, en inglés) para abordar los temas planteados en los comentarios así como respuestas individuales a todos comentarios recibidos.
 - MR1, el proceso de CEQA y NEPA, requisitos reglamentarios y comentarios generales
 - MR2, una descripción de las alternativas y la referencia
 - MR3, la hidrología y el modelado hidrológico
 - MR4, la calidad del agua
 - MR5, los recursos biológicos acuáticos
 - MR6, los recursos de vegetación, humedales y vida silvestre
 - MR7, la coordinación y consulta con, y participación de las tribus
 - MR8, el Trinity River
 - MR9, el desarrollo de alternativas

Resumen de los impactos ambientales potenciales y las medidas de mitigación

El EIR/EIS Final incluye un análisis de los impactos potenciales del Proyecto sobre una variedad de áreas de recursos ambientales. No se identificaron impactos o medidas de mitigación nuevos, diferentes o mayores. La tabla a continuación proporciona un resumen de los impactos que incluyen medidas de mitigación. Según la CEQA, no se requieren medidas de mitigación si se determina que un impacto sea beneficioso o menos grave. Según la NEPA, una agencia federal puede utilizar la mitigación para reducir los efectos ambientales de sus acciones que se pueden resultar adversos, pero no está obligada a adoptarla.

La lista completa de las áreas de recursos ambientales abordadas se puede encontrar en el Resumen Ejecutivo (Tabla ES2) del EIR/EIS Final.

Los impactos ambientales asociados con las siguientes áreas de recursos serían menos grave/tendrían ningún efecto o ningún efecto adverso: aguas superficiales, geomorfología fluvial, aguas subterráneas, minerales, recreación, energía, ruido, población y vivienda, servicios y utilidades públicos, y salud pública y peligros ambientales.

Área de recursos (número de capítulo)	Impactos que incluyen medidas de mitigación
Calidad de aguas superficiales (5)	Todas las alternativas de acción – Aumento de las concentraciones de metilmercurio en las aguas abajo de Sites Reservoir durante la construcción y operación; concentraciones de metales y sus efectos sobre el arroyo de Stone Corral durante la operación; concentraciones y efectos de metales y pesticidas sobre el desvío de Yolo durante la operación.
Recursos de vegetación y humedales (9)	Todas las alternativas de acción – Efectos de la construcción sobre especies de plantas con estatus especial, humedales y conflictos potenciales con el Plan para la Conservación del Hábitat (HCP, en inglés)/Plan para la Conservación de la Comunidad Natural (NCCP, en inglés); efectos operativos sobre especies de plantas con estatus especial, hábitats ribereños u otras comunidades naturales sensibles, y humedales.
Recursos de vida silvestre (10)	Todas las alternativas de acción – Efectos de la construcción sobre especies de vida silvestre con estatus especial, conflictos potenciales con las políticas locales y los HCP/NCCP; interferencia con el desplazamiento de especies/los corredores de vida silvestre; efectos operativos a causa del uso de pesticidas y herbicidas; interferencia con el desplazamiento de especies/los corredores de vida silvestre.
Recursos biológicos acuáticos (11)	Todas las alternativas de acción – Efectos de la construcción sobre los peces y los recursos biológicos acuáticos; efectos de las operaciones sobre el eperlano de aleta larga y el eperlano delta.
Geología y suelos (12)	Todas las alternativas de acción – Efectos de la construcción sobre los recursos paleontológicos
Uso de la tierra (14)	Alternativa 2 – No se ha identificado ninguna medida de mitigación factible para abordar la división física entre Lodoga y Maxwell por South Road.
Agricultura y silvicultura Recursos (15)	Todas las alternativas de acción – La conversión permanente de tierras agrícolas y tierras amparadas por la Ley de Williamson.
Navegación, transporte y tráfico (18)	Alternativa 2 – No se ha identificado ninguna medida de mitigación factible para abordar el aumento en la duración del viaje por autobús escolar entre Maxwell y Lodoga.
Calidad del aire (20)	Todas las alternativas de acción – Un aumento en los criterios de contaminantes que la región no se cumple durante la construcción; emisiones por embarcaciones de recreo al operarlas; revelación de los receptores que son sensibles a concentraciones significativas de contaminantes.
Emisiones de gases de efecto invernadero (21)	Todas las alternativas de acción – La generación de emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) aunque se lograrían emisiones netas de cero a través de un plan para reducir las GEI.
Recursos culturales (22)	Todas las alternativas de acción – Impactos sobre los recursos históricos y arqueológicos a causa de construcción y operación; perturbación o reubicación de restos humanos a causa de construcción y operación.
Recursos culturales tribales (23)	Todas las alternativas de acción – Un cambio adverso significativo en la importancia dada a los recursos culturales tribales por la pérdida de recursos tribales a causa de la construcción y la inundación del embalse.
Recursos visuales (24)	Todas las alternativas – La degradación significativa en la representación visual o la calidad del área de inundación del embalse. Alternativa 2 - La degradación significativa en la representación visual o la calidad del Sacramento River al sitio de la estructura de descarga.
Justicia ambiental y la socioeconomía (30)	Todas las alternativas de acción – Que la construcción y operación tienen efectos desproporcionados y adversos sobre las poblaciones minoritarias y de bajos ingresos.